

## 指向共生社会



横滨市长  
林 文子

从12月4日开始进入人权周。无论年龄及性别、国籍、和有无残障，为了构筑谁都能欢快地生活的社会，关于我们大家都能做些什么，我想再一次和大家一起思考。

现在横滨居住着大约8万7千名的外籍人士。也存在着日语沟通困难的人。在窗口及医院活跃着很多义工翻译。相互理解各自的文化，指向日本人和外籍人士都能易于生活的城市「多文化共生」是横滨作为国际都市而竭尽全力的举措。

在中学生作文竞赛当中，写着虽然想「尊重人权」，但是付诸行动的困难性很大等等，投寄来了很多令人深思的力作。迈出为了实现谁都能够过上有自己风度的生活的社会，看似简单，实际上是很难做到的事情。济困扶危、眷顾苦于烦恼的人，主动搭一声话。换位思考，互相承认差异。我想和大家一起重叠这样的第一步。

今年也仅仅剩下一个月了，寒气凛冽酷寒。请大家多多保重，迎接阳光灿烂的一年。

### 冬天的出行信息

即使在寒冬，横滨也有很多能够开心地度过的场所。您不想去只有在这个季节才能去的地方吗？



TOWERS Milight

港未来21地区的办公楼群将全馆照明景观灯，这是一年一度的灯火辉煌的活动。

【时间】12月22日（周四）16点30分~21点30分 【会场】港未来21地区

【垂询】一般社団法人横滨港未来21 电话：045-682-4403 传真：045-682-4400



# 冬天的出行信息

## 横滨海洋塔

### 冬季华灯 2016

犹如下星雨般，从塔的中心部自上而下流淌点燃华灯。在广场也有可以欣赏光艺术的幻想空间「光之花园」，推荐大家是个良好的摄影点。

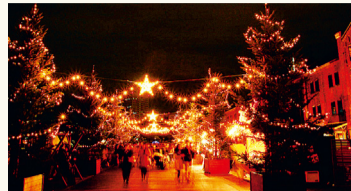


星尘华灯

- 【时间】 截止 2月28日(周二)  
星尘华灯 17点~24点  
光之花园 17点~23点
- 【会场】 横滨海洋塔(中区山下町15)
- 【垂询】 横滨海洋塔  
电话:045-664-1100 传真:045-680-1656

## 让我们在红砖仓库留下冬天的美好回忆

### 圣诞市场 & 艺术滑冰



「圣诞市场」的情景



「艺术滑冰」的情景

© 森 日出夫

这是以正宗德国的圣诞节为意象的「圣诞市场」，通过艺术和滑冰的互动来愉悦的「艺术滑冰」。

- 【时间】 ①圣诞市场 迄至 12月25日(周日) 11点~22点  
②艺术滑冰 12月3日(周六)~2月19日(周日)  
周一~周五 13点~22点,  
周六·周日、节假日 11点~22点(雨天·暴风天中止)
- 【会场】 红砖仓库活动广场(中区新港1-1)
- 【费用】 圣诞市场 免费入场  
艺术滑冰 500日元(借鞋费500日元另收), 陪同观赏费200日元
- 【垂询】 ①红砖仓库2号馆  
电话:045-227-2002 传真:045-226-1916
- 【垂询】 ②红砖仓库1号馆  
电话:045-211-1515 传真:045-211-1519

## 布莱丝 15周年纪念展

### 甜蜜的庆典

今年迎接的布莱丝(玩偶)15周年将在「横滨玩偶之家」汇聚一堂。至今为止诞生的布莱丝,大约500个。以从中遴选的玩偶为中心,来展示。



布莱丝  
© 2016 Hasbro. All Rights Reserved.  
Licensed by Hasbro

- 【时间】 12月3日(周六)~1月22日(周日)  
9点30分~17点(入馆截止16点30分)
- 【会场】 横滨玩偶之家(中区山下町18)
- 【休馆日期】 每周一(节假日次日),12月29日(周四)~1月1日(节假日)
- 【费用】 300日元(入馆费400日元另收)
- 【垂询】 横滨玩偶之家  
电话:045-671-9361 传真:045-671-9022

## 在三溪园过年

### 鹤翔阁 特别公开

将平时看不到的市指定有形文物的鹤翔阁(旧原家住宅)的内部在正月期间公开。曾经,有横山大观、下村观山这样的日本美术院的画家为了创作活动在这里逗留过的具有历史意义的珍贵场所。在此期间,还进行箏曲演奏以及刀工仪式。



不用手抚摸,只使用筷子和刀妥善处理食材的传统仪式,刀工仪式

- 【时间】 1月1日(节假日)~3日(周二)9点~16点
- 【会场】 三溪园(中区本牧三之谷58-1)
- 【费用】 成人500日元/小学生200日元(入园费)
- 【垂询】 三溪园 电话:045-621-0634 传真:045-621-6343

## 聚会 学习 愉悦 安全安心节

### 横滨消防新年消防演习会 2017

除了披露横滨的消防力量以及灾害对应能力之外,还有体验灭火器角等充实的市民参加型活动。还有面向儿童的搭乘云梯救火车体验(需要提前申请·抽签)。

详情请确认网页。



压卷的同时放水值得一看

横浜消防出初式 2017 检索

- 【时间】 1月8日(周日)10点30分~15点30分(小雨毅然进行)
- 【会场】 红砖仓库(中区新港1-1)周围
- 【垂询】 消防局总务科  
电话:045-334-6516 传真:045-334-6517

## 初次举办的跑步活动

### 滨球接力长跑 2017

在横滨球场内的特设跑道内赛跑的参加型跑步活动的「滨球接力长跑」。不仅参加赛跑的人,即使当天前来的也能够开心地参加的活动也数不胜数。还有免费开放的看台以及饮食角、儿童可以免费参加的跑步教室等。



特别嘉宾 濑古利彦先生 DeNA 跑步俱乐部 总教练



免费跑步教室

- 【时间】 1月22日(周日)  
8点30分~15点(雨天毅然进行)
- 【会场】 横滨球场(中区横滨公园)
- 【垂询】 事務局(Sportsone内) 电话:0570-00-2107
- 【垂询】 市民局体育振兴科  
电话:045-671-3584 传真:045-664-0669

ハマスタ駅伝 检索



## 1月以后，个人编号卡的领取窗口有变更

个人编号吉祥物  
MAINA

各区政府个人编号卡临时交付窗口，将于12月28日(周三)结束。从1月以后，请在所居住区的区政府户籍科窗口领卡(※需要事前办理卡片申请手续)。

尚且，因为1月以后由于办理搬迁等手续户籍科窗口会很拥挤，有可能出现交付卡费时间的情况。给个人编号卡的交付已经准备好的人邮寄的「交付通知书(通知明信片)」收到之后，建议大家临时交付窗口开设期间领取。

### 取得个人编号卡会如何?

从1月下旬(预计)在便利店使用个人编号卡，就能取得居民票的复印件等各种证明书。另外，在便利店取得证明书时，手续费会比在区政府等窗口办理要便宜50日元。

在便利店就能取得居民票

可以取得的证明书	证明书交付手续费	
	区政府等的窗口	便利店
居民票复印件	1份 300日元	1份 250日元
居民票记载事项证明书		
印章登记证明书		
户口簿附表复印件	1份 450日元	
户口簿(全部·个人事项)证明书	※ 户口簿证明书与窗口同额	

【垂询】市个人编号卡制度 呼叫中心 截止12月28日(周三)

电话：0120-045-505 传真：045-664-5917 周一~周六：9点~17点(周日、节假日除外)

※一部分IP电话等从不能使用免费电话服务的电话请打电话045-367-5272(收费)

上述呼叫中心将在12月28日(周三)结束。结束之后，关于个人编号制度，请垂询下述之处。

横浜市 マイナンバーカード 予約

检索

【垂询】市呼叫中心 电话：045-664-2525 传真：045-664-2828

【垂询】个人编号综合免费电话(国家) 电话：0120-95-0178(年底年初(12月29日~1月23日)除外)

## 年底年初信息



### 垃圾和资源物资的收集

收集休息 12月31日(周六)~1月3日(周二)

关于详细收集日程，请确认贴在集积场所的宣传单。即使在年底年初垃圾和资源物资也要在早上8点之前抛出，在收集后绝对不要抛弃。



### 燃烧垃圾、不能燃烧垃圾、喷雾罐、干电池的收集

周一·周五是收集日的地区	周二·周六是收集日的地区
年底 迄至12月30日(周五)	年底 12月29日(周四)临时收集
年初 从1月6日(周五)开始	年初 1月5日(周四)临时收集

塑料制容器包装、罐子·瓶子·塑料瓶、小金属类，除了12月31日(周六)~1月3日(周二)期间，以通常的日期收集。



### 废纸·旧布等的资源集团回收

因为根据居住的地区有所不同，或者在资源集团回收场所确认，或者向回收业者直接垂询。



### 大件垃圾 ※提前申请制

由于12月份非常繁忙，有可能出现年内无法收集的场合。

#### 大件垃圾受理中心

从一般加入电话等 电话：0570-200-530

利用手机·IP电话等定额制及免费通话等通话费打折服务的人 电话：045-330-3953

周一~周六(节假日也受理) 8点30分~17点

12月31日(周六)至1月3日(周二)休息。

《网络受理》 横浜市 資源循環局 粗大ごみ

检索

※给12月30日正午至1月3日申请的人的回信(收集日等的通知)，为1月4日以后。



### 空调、电视、冰箱、冰柜、洗衣机、烘干机

#### 家电回收利用推进协议会(委托回收时)

电话：0120-632-515

电话：0120-045-669

电话：0120-014-353

请提前垂询年底年初的休息日期

关于其他的回收方法请在

横浜市 家電製品

检索



### 电脑

请向各个厂家垂询。

横浜市 パソコン

检索

【垂询】各个区的资源循环局 事务所或者资源循环局业务科

电话：045-671-2557 传真：045-662-1225



### 急病及创伤

横浜市急救咨询中心 <年中无休·24小时对应>

电话：# 7119 (手机、PHS、音频拨号)

或者拨电话045-222-7119(所有电话都可使用)。根据语音指南按号码，将会接通下一个服务。

选择电话机的 1

#### 医疗机构指南

将会通知那时可以受诊的医院·诊所。

※ 传真：045-212-3808  
(听力障碍者专用)

选择电话机的 2

#### 急救电话咨询

有护士，根据症状的紧急性以及受诊的必要性提供建议。如果紧急性高时，直接转拨119，如果紧急性低时介绍医院或者诊所。

#### 夜间急病中心 受理时间 每天19点30分~24点

樱木町(中区樱木町1-1)	内 儿 眼 耳	电话：045-212-3535
北部(都筑区牛久保西1-23-4)	内 儿	电话：045-911-0088
南西部(泉区中田北1-9-8)	内 儿	电话：045-806-0921

诊疗科目 内 内科 儿 儿科 眼 眼科 耳 耳鼻喉科

※ 休息日白天的急病时，请利用各个区的节假日急病患者诊所

#### 节假日·夜间的牙痛

牙科保健医疗中心(中区相生町6-107) 电话：045-201-7737

【周日、节假日和12月29日~1月4日】10点~15点30分

【夜间】每天19点~22点30分

【垂询】 医疗局急救·灾害医疗担当

电话：045-671-2465 传真：045-664-3851

【垂询】 医疗局癌症·疾病对策科

电话：045-671-2444 传真：045-664-3851



### 市·区政府、行政服务角

闭厅期间 12月29日(周四)~1月3日(周二)

12月份的区政府的周六开厅日期

12月10日(周六)·24日(周六) 9点~12点

户籍科·保险年金科·儿童家庭支援科的一部分业务  
※关于个人编号卡交付业务，9点~16点45分止

需要与其他城市，其他机构商洽的业务等，有一部分办理不了的业务。关于受理的业务等详细情况请向市呼叫中心(电话045-664-2525)垂询。

【垂询】 市民局窗口服务科 电话：045-671-2176 传真：045-664-5295